

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăștie“ și „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului“.

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)
Pentru România 15 lei pe an.

C-TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

APARE:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifa, cu prețuri moderate.
Abonamentele și inserțiunile se plătesc înainte.

C-TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

Ajunul postului.

Din moși-stremoși ne-am pomenit cu datina, ca începutul posturilor mari, al Crăciunului și al Paștilor să-l serbătorim cu mese întinse și cu mult alaiu. Face omul cum poate și în seara ultimă a »dedulcelui« se îngrijește să aibă mâncări alese și mai ales beaură de ajuns.

În vremea ei va fi avut și datina aceasta vre-un înțeles — dar' azi anevoie i-am găsi îndreptățirea țormei, în care să face.

Dacă e bine să încreștăm și azi începutul posturilor — atunci poporul nostru și-ar face un mare bine să schimbe forma sărbătorii prinderii postului.

Să folosim și prilejul acesta ca în locul plăcerilor *trupești* — să ne câștigăm plăceri *sufletești*. Căci cu plăcerile sufletului sunt surori bune: lumina minții, cultura, știința și buna înțelegere.

Când veți ceti aceste rânduri — abia câteva zile ne mai despart de prinderea postului de Crăciun. D'aceea găsim cu cale să spunem cum credem noi că ar fi mai bine, mai vrednic să serbătorim această zi însemnată în legea noastră creștinească.

Să lăsăm alaiul de pe la singuraticele case. Să nu mai întindem mese multe și singuratice. *Să întindem o singură masă mare, largă, bogată — pentru toți prietini, frații și cunoscuții noștri.*

În seara prinderii postului să facem, să arangem în fiecare sat, în fiecare oraș, unde locuiesc frați de un sânge și de o lege — câte-o familiară, câte-o casnică întâlnire ori petrecere.

Și când vă îndemnăm la asta — nu ne gândim la petreceri luxoase, cu haine de mătase, cu săli împodobite cu

prețuri mari de intrare și mai știm câte toate.

Noi vrem conveniri familiare, întâlniri prietinești, petreceri inciripate — la care să ia parte — fără chelțulială toți sătenii, toți orașenii, de înțeles — fie bogați ori săraci.

Când vom fi adunați la un loc, în școală ori în casa cea mai mare a satului — ori chiar și în două-trei locuri în satele mai mari — multe bune și frumoase putem face. Cărturarii satelor să cetească din cărți alese ori să spună vorbiri cu sfaturi folositoare — poporului adunat. Învățătorul poate să cânte frumoase cântări cu micii școlari. Preotul să tâlcuiască învățăturile creștine și să lumineze poporul asupra trebilor lumesti. Lucrurile de învățătură și bun sfat să pot întrețese cu declamări de poesii glumețe, cu jocuri sociale și cu câte alte lucruri înveselitoare.

Cu gătatul acestora cât de bine ne-ar sta să întindem mese lungi și ce-am fi beut și mâncat pe la casele noastre, unul câte unul — să petrecem aici *împreună*, cu glume și înțelesuri bune.

Fruntași români! Încercați să schimbați datina veche cu sfatul nostru isvorit din dragostea binelui și înaintării neamului. E de ajuns ca acum Joi, la prinderea postului de Crăciun să fie sfatul nostru ascultat și *urmat* în câte-va zeci de comune și mai ales *în orașele unde să află școli românești* — ca la prinderea posturilor, ce urmează — datina bună să se lățească în fiecare sat românesc. Urmașii noștri ne vor binecuvânta că am schimbat o datină nepotrivită cu o datină folositoare.



Hrana țeranului.

(Urmare și fine).

Introducerea cuptoarelor de casă sau de grup de case, pe lângă că e mai grea, nu prezintă nici destulă siguranță de reușită, întâu pentru-că țeranul nu dispune totdeauna de grâu sau de săcară, ear' al doilea, fiind mai mulți, ușor se vor putea ivi neînțelegeri, fie din cauza îngrijirii lui, fie din alte cauze. Pe Domeniile Coroanei am încercat de altfel, de mai mult timp, a face pe locuitori să clădească cuptoare, construind noi câte unul pe lângă casele de administrație și pe lângă locuințele agenților și pădurarilor noștri. Din nenorocire însă, această pildă n'a fost urmată decât de prea puțini săteni, atât de puțini, încât găsesc în această împrejurare un cuvânt mai mult pentru a stăru *asupra* introducerii cuptoarelor comune, astfel cum se înființează de multă vreme în alte țări, de exemplu în Württemberg, Baden, Austria, dar mai ales în Italia! În această țară s'au întemeiat asemenea cuptoare, *numite forno rurale*, tot în scopul îmbunătățirii traiului locuitorilor și a profilaxiei pelagrei.

Judecând după rezultatele date acolo, putem să ne așteptăm și noi la aceleași roade bine-făcătoare, cu atât mai mult, cu cât pe Domeniile Coroanei avem deja societăți economice, cari dispun de fonduri frumoase și cari și-au câștigat, de când există oare-care înțelegere asupra locuitorilor. În Italia a trebuit să se întemeeze mai întâu societăți cooperative, și desigur capitalul necesar nu era mare, au avut de luptat cu adunarea lui, precum și cu alte greutăți la cumpărarea materiilor prime. La noi lucrul e mai lesnicios, pentru-că avem grâul și combustibilul la îndemână, și prin procurarea lor, tot din localitate, dela membrii societății și dela ceilalți săteni, li-se aduc acestora serviciul destul de însemnat de a fi scutiți de transportul la oraș, de cheltuieli și mai pe sus de toate, de a nu fi expuși la specule păgubitoare.

În ce privește cheltuielile de instalare, acestea nu se vor putea ridica la o sumă prea mare și se vor putea amortiza în scurtă vreme din venitul cuptorului. În Italia, unde s'au făcut sistematice, n'au trecut peste 2000 lei împreună cu o prăvălie și o cameră pentru frământat. Cu toate acestea pentru a le putea vedea introduse și la noi, cât mai curând, sunt gata a contribui cu jumătate din costul lor și a face și alte înlesniri, vinzând materialul lemnos în cost. La necesitate și pentru Domeniile unde nu se vor putea clădi de cătră societate, sunt gata a lua asupra noastră chiar toate cheltuielile de instalare.

Vă invit dar', Domnule Agent, a lua de urgență înțelegere cu comitetul societății

locale, a face cuvenitul devis, bine studiat, și a ni-l înainta. La început cuptorul se va clădi așa cum se obicinuește pe acel domeniu, numai în dimensiuni mai mari și împreună cu o cameră și o mică magasiu pentru produse. Ori-care ar fi sistemul ce veți alege, veți fi cu toată băgarea de seamă asupra condițiilor ce trebuie să întrunească un bun cuptor, ca: trăinicie, manipulare ușoară, încălzire ușoară și consum mic de combustibil. În legătură cu aceasta veți chibzui și asupra locului mai potrivit unde să se construiască și-mi veți trimite și o expunere a modului în care veți crede că e bine să se administreze și să se dea în folosința locuitorilor, potrivite trebuințelor locale.

Am ținut totdeauna seamă de munca ce ați pus pentru îndrumarea țeranului pe o cale mai bună. Voiu avea și acum aceeași atențiune pentru acei din d.-v., cari vor fi mai slăbiori, cu atât mai mult, cu cât privesc această îmbunătățire, ca un corolar al unora din măsurile anterioare, ear' isbânda ei ne va satisface de truda ce punem pentru binele locuitorilor.

Cât pentru fabricarea pâinei pe socoteala proprie, adică a societății, înțeleg să se facă numai cât se va putea vinde în localitate. Vă atrag tot-odată băgarea de seamă asupra prețului cu care se va pune în consumație și care nu va putea fi fixat decât în vederea unui câștig modest, dat fiind scopul ce se urmărește. În alte părți el se stabilește după costul materialului plus partea corespunzătoare pentru amortisarea cheltuielilor de instalare, pentru acoperirea speșelor de fabricație, precum și pentru un profit de 6—8 la sută pentru societari și pentru crearea unui fond de rezervă.

În privința întrebuințării legumelor hrănitore suntem pe cale bună, începutul făcut cu creșterea vitelor, cu înființarea grădinelor de legume, în urma sfaturilor și exemplurilor noastre, e dătător de speranțe, și urmând a povățui pe locuitori prin pilde și conferințe asupra foloaselor acestora, vom ajunge și aci la un bun rezultat.

Înainte de a sfârși țin a vă atrage încă odată atențiunea asupra cuptoarelor ce voim a introduce și adaug că, îndată ce voiu primi raportul d-voastră, voiu dispune construirea lor cât mai neîntârziat și dacă va fi trebuință,

FOIȚĂ

MICHAIL EMINESCU

FĚT-FRUMOS DIN LACRIMĂ

— POVEȘTE —

(6) (Urmare).

Dar' apoi își aduse aminte, că făgăduise a răpi pe fata Genarului, și ceea-ce făgăduiește voinicul, a nevoie o lasă nefăcută.

Deci se porni și înspre sară ajunsese la castelul Genarului ce strălucea în întunerecul serei ca o uriașă umbră. El intră în casă... fata Genarului plângea. — Dar' când îl văzu, fața ei se însenină cum se însenină o undă de o rază. El îi povestii, cum învinse, atunci ea-i zise: »De răpit nu mă poți răpi până-ce nu-i avea un cal asemenea cu acela ce-l are tatăl meu, pentru c'acela are două inimi; dar' eu am să-l întreb în astă sară de unde-și are calul, ca să poți și tu să capeți unul ca acela. Până atunci însă, pentru-ca să nu te așteptă tatăl meu, eu te voiu prefăce într'o floare». El șeză pe un scaun, ear' ea șoptii o vrajă

voiu lua și alte măsuri, care să asigure isbânda lor.

La muncă dar', domnule agent, căci nu este tărie decât prin ea, și cine muncește cu nădejde și tragere de inimă, învinge toate pedecii.

DIN LUME

Austro-Ungaria. În Viena s'a deschis zilele trecute adunarea socialiștilor din Austria, la care au sosit și mai mulți oaspeți din Germania. — În Ungaria desbaterea asupra programului ministrului Tisza se continuă, a luat cuvântul și deputatul român Dr. Aurel Vlad, criticând aspru politica guvernului.

Se vorbește despre o disolvare a parlamentului.

Rusia. Poziția ministrului de externe Lambsdorff, după unele știri, e sguduită. Lambsdorff a fost reprezentantul cel mai principal al bunei înțelegeri între Austria și Rusia. Contra Jidanilor s'au luat de cătră guvern dispozițiuni severe, în urma cărora, în spitalul Moscva nu se vor mai primi jidani. Rușii și-au retras trupele din Korea. Chinezii vor să alunge pe Ruși din Mandșuria.

În Rusia alegerile electorale s'au început deja. Pentru prima-dată vor lua parte și socialiștii la aceste alegeri, fără însă de a spera la vre-un rezultat.

Germania. Zilele trecute Impăratul a fost operat de o boală la gât. Se crede că e aceeași boală, care a avut-o și tatăl seu.

Anglia. Premierul Balfour într'o cuvântare cu ocaziunea instalării prima-

dulce, și cum îl sărută pe frunte, el se prefăcă într'o floare roșie închisă ca vișina coaptă. Ea îl puse între florile din fereastră și cânta de veselie, de răsuna castelul tatălui ei.

Atunci intră și Genarul.

— Veselă fata mea? și de ce ești veselă, întrebă el.

— Pentru-că nu mai este Făt-Frumos, ca să mă răpească, răspunse ea rîzînd.

Se puseră la cină.

— Tată — întrebă fata — de unde ai calul D-tale, cu care umbli la vînat?

— La ce-ți trebuie s'o știi? zise el încruntînd sprîncenele.

— Știi prea bine — răspunse fata, — că nu vreau ca s'o știu, decât numai ia-asa ca s'o știu, pentru c'acu numai e Făt-Frumos să mă răpească.

— Știi tu, că nu mă împotrivesc ție niciodată — zise Genarul.

»Departee de-aicea lângă mare, șede o babă care are șapte iepe. Ea ține oameni, cari să i-le păzească un an, (cu toate că

rului din Londra, a accentuat intențiunile pacinice ale puterilor europene. Alegerile de primari s'au făcut în toate orașele Angliei. În foarte multe locuri au reușit liberalii.

Francia. La primăvară, regele Italiei va fi vizitat de cătră președintele Loubet. Călugărițele au fost date afară din serviciul spitalelor.

Spania. Guvernamentalii au învins în ultimele alegeri municipale în 4000 casuri, ear' republicanii în aproape 1000 de casuri. S'au făcut mari turburări.

Italia. Regele Eduard al Angliei va fi vizitat de părechea italiană. Situația guvernului e critică și foaia »Tribuna» din Roma îl sfătuește să se retragă.

Din Milan se vestește că la Hurgano s'a descoperit un complot anarchist, ce avea de scop asasinarea președintelui federațiunii elvețiene. Doi anarșiti milionari au fost arestați.

Serbia. Pentru aplanarea conflictului cu Anglia, Regele Petru se zice că ar fi cerut intervenirea Țarului Rusiei. Între Anglia și Serbia, dela asasinarea regelui Alexandru relațiunile diplomatice sunt întrerupte.

Anglia cere delăturarea din jurul regelui a tuturor asasinilor.

România. Pe ziua de 15/28 Nov. a. c. sunt convocate, prin decret regal, Corpurile legiuitoare din București în sesiune ordinară.

anul ei nu e decât de trei zile) și dacă cineva i-le păzește bine, ea-l pune să-și aleagă drept respaltă un mînz, ear' de nu, îl omoară și-i pune capul într'un par. Chiar însă dacă păzește cineva bine iepele, totu-și ia-l viclenește pe om, căci scoate inimile din caii toți și le pune într'unul singur, încât cel-ce-a păzit, alege mai întotdeauna un cal fără inimă, care-i mai rău decât unul de rînd... Ești mulțumită, fata mea?

— Mulțumită — răspunse ia zîmbînd.

Tot-odată însă Genarul îi aruncă în față o batistă roșie, ușoară, mirositoare. Fata se uită mult în ochii tatălui seu, ca un om care se deșteaptă dintr'un vis, de care nu-și poate aduce aminte. Ea uitase tot ce-i spusese tatăl seu. Însă floarea din fereastră veghea printre frunzele ei, ca o stea roșie prin încreșturile unui nor.

A doua zi Genarul plecă iarăși des de dimineață la vînatore.

Fata sărută murmurînd floarea roșie și Făt-Frumos născu ca din nimica înaintea ei.

— Ei, știi ceva? o întrebă el.

PENTRU ECONOMI

Ovėsul de dat cailor.

Sub ce formă trebuie să se dea ovėsul cailor, ca el să fie folositor? Trebuie să se dea întreg, strivit sau uruit? Experiențele făcute cu aceasta au dovedit, că ovėsul uruit este în prima linie; ovėsul strivit ține mijlocul. Din punctul de vedere al mistuirii, ovėsul uruit a avut asupra celui strivit o superioritate egală celui strivit asupra ovėsului întreg.

Cine deci poate, să dea cailor ovės uruit, căci le folosește foarte mult.

Măncărimea calului.

Măncărimea calului sunt datorite în general păduchilor și rîiei; în ori-ce cas, tratamentul este același, cu diferența, că trebuie stăruit mai mult asupra tratamentului rîiei, pentru-că insectele sunt mai mici și înfipite mai adânc în piele.

Să se frece cu săpun gras ordinar și cu puțină apă, partea bolnavă, seara, să se lase așa săpunul pe piele toată noaptea; a doua zi, să se spele cu apă conținând 30 grame sulfat de potaș la 1 litru de apă caldă. Să se repete operația de 5—6 ori în timp de o săptămână. Să se pue calul la muncă și se i-se dea în ovėsul seu, cât va dăinuî tratamentul, 1 gram de acid arsenic pe zi.

Pentru vacă sau bou, una sau două spălături cu aceeași apă vor fi de ajuns pentru a o scăpa, mai cu seamă dacă se poate să se priponească afară sau se meargă liberă la pășune.

Arsenic însă nu e iertat să se dea și la vitele cornute.

În grajdul vitelor să nu se culce nici găini, nici porumbei.

— Nu știu nimica — zise ea tristă și punând dosul mâinei pe fruntea ei — am uitat tot.

— Însă eu am auzit tot — zise el. — Rămâi cu bine, fata mea; în curând ne vom vedea ear'.

El încălecă pe un cal și dispărură în pustiiri.

În aștu cea dogoritoare a zilei vèzù aproape de pădure un țînțar zvircolindu-se în nêsipul cel ferbinte. Fêt-Frumos — zise el — ia-mă de mē dū până în pădure, că țî-oi prinde și eu bine. Sunt împêratul țînțarilor. Fêt-Frumos îl duse până în pădurea, prin care era să treacă.

Eșînd din pădure trecù ear' prin pustiu de-a lungul mării și vèzù un rac atât de ars de soare, înăt nu mai avea nici putere să se mai întoarcă înapoi... Fêt-Frumos — zise el — aruncă-mē în mare, că țî-oi prinde și eu bine. Sunt împêratul racilor! — Fêt-Frumos îl aruncă în mare și-și urmă calea.

Când înspre sară ajunse la un bordeiu urit și acoperit cu gunoii de cal. Imprejur

Medicul casei.

Gâlot.

Pune foi de cucută pisate și cu untură, ori de cintaură cu untură, ori fectură de in, gărgară cu peatră acră și miere, ori ceaiu de cap de mac, ori fectură de orz cu peatră acră și miere; unge înlăuntru cu zamă scursă din foi de viță terciuite.

Inec cu simbure și altele.

Se bea untdelemn, se culcă ca fața în jos și se bate spatele sguduindu-se virtos.

Contra palpitației (baterii) de inimă.

Celor la cari inima bate cu putere, se recomandă următorul mijloc:

Se topește într'un păhar în care s'au turnat 250 grame apă, 4 bucățele de zăhar și bicarbonat de potasă în cantitate foarte mică (pe virful cușitului). Din când în când vor sorbi câte puțin din acest lichid și se vor simți bine.

Advocatul poporului.

Pentru urmărirea celui dispărut (fugit) este a se adresa la poliție și gendarmerie.

Despre moartea celui dispărut se poate cere adeverință dela acel tribunal, pe teritoriul căruia s'a aflat pe urmă. Și aceasta o pot face numai femeea sau bărbatul legal, eventual eredele (moștenitorul) direct.

Vigilii (gornicii) de pădure primesc o adeverință despre depunerea jurământului și numai dela data aceasta se consideră de organe ale siguranței publice. Blancheta ce o primesc de-odată cu intrarea în serviciu, sunt deobligați a o purta întotdeauna cu sine. (Art. de lege XXXI. din 1879 §. 38 și 45).

gard nu era, ci numai niște lungi țeruse ascuțite, din cari șase aveau fiecare în virf câte un cap, ear' al șeptelea fără, se clătina mereu în vânt și zicea: cap! cap! cap! cap!

Pe prispă o babă bătrână și zbârcită, culcată pe un cojoc vechu sta cu capul ei sur ca cenușa în poalele unei roabe tinere și frumoase, care-i căuta în cap.

— Bine v'am găsit, zise Fêt-Frumos.

— B ne-ai venit flăcăule, zise baba sculându-se. Ce-ai venit? Ce cauți? Vrei să-mi paști iepelile poate.

— Da.

— Iepelile mele pasc numai noaptea... Uita-te, chiar deacu poți să pornești cu ele la păscut... Fată hă! ia dă tu flăcăului de mâncatul ce i-am făcut eu și pornește-l.

Alături cu bordeiul era sub pământ o pivnița. El intră în ea, și acolo vèzù șapte iepelile negre strălucite, — șapte nopți, cari de când erau nu zărise încă lumina soarelui. Ele nechezau și băteau din picioare.

Nemâncat toată ziua, el cină ce-i dăduse baba, și-apoi încălecând pe una din

Contra agenților de bucate, cari au sèvirșit vre-o înșelăciune, este a se face arètare la fisolgăbiru (sau căpitanului de poliție) eventual și gendarmeriei și judecătoriai. (Ord. min. de agricultură nr. 3713 din 1898).

Pentru femei.

Sos de smântână.

Se rumenește puțin pătrânjel în unt, se toarnă supă caldă pe deasupra; apoi se bate o lingură de făină în două sau trei linguri de smântână și se toarnă peste supă când e încă caldă; se lasă apoi să mai fearbă și sosul e gata.

Jumëri.

Se bat oușele bine până se amestecă albușul cu gălbenușul, apoi se sară și se adaugă puțin lapte dulce, după plac; se toarnă în untul ferbite dintr'o tigaie ce stă pe foc; se amestecă mereu până când începe să prindă și să se îngroașe deajuns, atunci se servă îndată până a nu se răci și a se face virtoase.

La jumëri se poate adauga și cașcaval ras sau carne tocată bine și prăjită în unt.

Perișoare.

Cea mai bună carne pentru perișoare e cea de miel sau vițel; se poate face însă și cu ori-ce carne, îngrijind să fie cât se poate de bine tocată ca o alifie. Se pune ceva mai multe oușe în tocătură, sare, puțin piper, mărar și pătrânjel, se presară cu făină și se dau pe rumeneală ușoară de unt, în care se pune puțină supă și se lasă să scază.

Perișoarele se servă cu sos de ou și zamă de lămăe, sau cu smântână.

Ele se pun și în borș pentru ciorbă sau în supă dulce mai grasă.

iepe, mână pe celelalte în aetul întunecos și răcoros al nopței. Dar' încet încet simți cum se strecoară un somn de plumb prin toate vinele lui, ochii i-se painjeniră și el căzù ca mort în iarba pajistei. El se trezi pe când mijeia de ziua. Când colo — iepelile nicăiri. El își credea capul pus în țapă, când vede eșînd dintr'o pădure în depărtare cele șapte iepelile alungate de un roiu nemărgent de țînțari și un glas subțire îi zise: Mi-ai făcut un bine, țî-l'am făcut și eu.

Când se întoarse cu caii, baba începù se tube, să răstoarne casa cu susu în jos și să bată fată, care nu era de vină.

— Ce ai mama? întrebă Fêt-Frumos.

— Nimica — zise ea — mi-a venit și mie toane. Asupra ta n'am nimica... sunt foarte mulțumită. Apoi intrând în grajd, începù să bată — caii, țipând: »Ascundeți-vă mai bine, batăv'ar mama lui D-zeu, ca să nu vă mai găscască, ucigă l'crucea și mânânce-l moartea«!

(Va urma).

NOUTĂȚI

Nou institut român de credit. Duminecă în 15 Nov. n. s'a ținut la Ciacova adunarea generală constituantă, în care s'a decis înființarea institutului de credit și economii »Ciacovana« cu un capital social de 100.000 cor. (1000 acții a 100 cor.). În Ianuarie 1904 noul institut își va începe activitatea. Membri în direcțiune au fost aleși: George Breban, Tima Albu, mari proprietari, Ghilad, Dr. I. Coste, Dr. E. Nicola, Nica Diminescu, Const. Diminescu. Ciacova; Ion Gruescu, Cebza; D. Ilcău, Petroman; institutul »Timișiana«. Comitetul de supraveghiere: Petru Corcan, Iam; V. Pop, Jebel; Ion Gruescu, Ciacova; C. Marcu, Togar; institutul »Timișiana«. Președinte al institutului a fost ales dl protopop Ioan Pinciu.

Tîrg de vite supletor în Sebeșul-săsesc. Sub Nr. 69286 ministrul de comerț a conces orașului Sebeșul-săsesc să țină în 29 și 30 Nov. st. n. tîrg de vite supletor, sub condiția însă: dacă până atunci va fi posibil să fie absolvat orașul de sub carantina decretată din cauza boalei de gură și unghii, ce grasează în Lancrăm. Comunicatul despre această absolvare se va publica la timpul seu în foaia oficială a comitatului.

Noi doctori români. În 31 Oct. n. au fost promovați la universitatea din Cluj Sever Barbură și Ioan Boroș, doctori în drepturi, ear' Emanuel Grebenea, care a dat toate examenele cu eminentă, doctor în medicină.

— Domnul Virgil Olariu, candidat de avocat în Orăștie, a fost promovat Sâmbătă, 14 Noemvrie la universitatea din Cluj de doctor în științele juridice. Felicitările noastre sincere!

Hymen. D-șoara *Veturia Bontescu* și dl *Dr. Ioan Papp*, avocat, căsătoriți.

Felicitările noastre!

Invitare. Tinerimea română din Hunedoara are onoare a Vă invita la producțiunea musicală-declamatorică ce o va arangia Joi, în 26 Noemvrie st. n. (la prinderea postului) în sala hotelului »Hunyadi várhoz«. Comitetul arangiator. Inceputul la 8 ore seara. Prețurile de intrare de persoană: Locul I. 2 cor., locul II. 1 cor. 60 bani, locul III. 1 cor. 20 bani, parter 1 cor., galeria 60 ban. Venitul curat este destinat pentru scopuri filantropice. Suprasolvirile benevole se primesc cu mulțumită și se cuitează publice. Programa: 1. »Marș eroic«, de Sturz, executat de corul vocal din Hunedoara. 2. »La oglindă«, poezie de G. Coșbuc, predată de d-na Elisabeta Ciontea. 3. »Pentru-ce am rămas flăcău bătrân«, monolog de Antoniu Papp, predat de dl Ghiță Popp. 4. »Mai am un singur dor«, romanță de G. Șorban, solo de bariton. 5. »Dușmancele«, poezie de G. Coșbuc, predată de d-na Sofia Dima. 6. »Țiganul cu pușca«, anecdotă de Th. Speranță, predată de dl Constantin Dima. 7. Actul II. din

»Despot Vodă«, de V. Alexandri, predat de domnii Vasile C. Osvadă și Andrei Ludu. 8. a) »Inzadar alerg pământul«, de G. Dima, b) »Musicanții dela Praga«, de Th. Krause, executate de corul vocal din Hunedoara. După producțiune dans.

Premândă. Maiestatea Sa a acordat văduvei Românilui George Boarna din Caraș-Severin o premândă de 250 cor. Repausatul soț al văduvei a fost acela, care a găsit coroana ungară, pe care Kossuth o îngropase la 1849 aproape de Orșova.

Teatru de diletanți se va arangia Duminecă în 22 Noemvrie 1903, în sala cea mare dela hotelul »La Leul de aur« din Sebeșul-săsesc, cu următorul program: »Executorul«, comedie într'un act, trad. de A. Țințariu. Persoanele: Dna Maria Gavrilă, Dșoara Elisaveta Moga, Nicolae Iordan, Ambrosiu Tătaru, Petru Muntean, Petru Opincariu și Ana Androne. II. »Unde dai și unde creapă«, comedie în 2 acte de Alexandru Cosmar, loc. de Iuliu Popescu. Persoanele: George Tătaru, Dna Letiția Pavel, Ioan Pavel, Dșoara Corn. Dobrescu, Vasilie Span și Dșoara Ana Androne. Prețul de intrare locul I. c. 1-50, locul II. c. 1-20, locul III. c. 1—, loc de stat 80 fil., Galerie 60 fil. Cassa se deschide la 6½ ore seara, ear' inceputul precis la 7½ ore. Venitul curat e destinat în favorul fondului pentru ajutorarea orfanilor și văduvelor de meseriași. După producțiune dans.

„Tribuna“ în America. Primit spre publicare următoarele: »Cleveland, 29 Oct. 1903. Mult St. Dle Redactor! După-cum veți afla, eată noi un grup de Români am lucrat într'atăta, încât azi vrem a eda o foaie nouă românească aici pe pământul străin, drept-aceea Vă rugăm cu toată stima să binevoiți a ne trimite un exemplar din prețuita DV. foaie, dacă se poate pe lângă un preț moderat sau eventual în schimb. Redacțiunea ziarului »Tribuna«. — Ne bucurăm din inimă de apariția acestei foi românești într'o lume atât de îndepărtată și-i dorim succese strălucite întru realizarea scopurilor ce și-a propus.

Măcelul din Chișinev înaintea justiției. În 19 Nov. n. s'a început pertractarea procesului pentru măcelurile de Chișinev (Basarabia). O sută oameni sunt acușați pentru omor, 250 pentru participarea la măcel. Vor fi ascultați vre-o 2000 martori. Măcelul s'a întâmplat la Paștile trecute, când creștinii din Chișinev au masacrat în mod oribil pe Ovrei. Au fost atunci uciși 38 Ovrei și 2 Ruși, răniți au fost 433 Ovrei, 67 cetățeni creștini, apoi 68 polițiști.

Băiat defraudant. Tinerul de 16 ani Sigismund Schweiger era practicant la firma Laczkó & Popper din Budapesta. În zilele trecute stăpânii lui îi deteră 2700 cor. să le ducă la postă. Băiatul a luat banii, dar' n'a

mers la postă, ci a fugit din Budapesta cu bani cu tot. Poliția l'a găsit Vineri pe tinerul defraudant la Timișoara în societatea unui prieten Stefan Gündör. La ei s'au găsit 2230 cor.; restul îl cheltuiseră. Amândoi au fost arestați.

Sinuciderea unui ministru italian. Din Neapol te scrie: În ziua de 9 Nov. a sosit aici ministrul de finance Rosano spre a-și visita familia. Ministrul trebuia să se întorcă sara la 9 în Roma. Arătând însă că e bolnav nu s'a întors la Roma, ci s'a culcat de vreme. Dimineața la orele 6 s'a sculat, a scris câteva scrisori și apoi s'a împușcat cu un revolver. Rosano s'a sinucis în urma unor destăinuirii a redactorului socialist Bergamasco, care a arătat, că Rosano în calitatea sa de deputat, fiind prieten cu persoane înalte, pentru bani a mijlocit grațiarea din temniță a mai multor criminali. Rosano mai avea necasuri și cu fiii sei, cari duceau o vieță destrăbălată.

Un preot prizonier al femeilor. De trei săptămâni e o mare ferbere în satul Valla-ganzeria (Italia), de unde nu se lasă preotul să plece, deși episcopatul l-a permutat și în local lui a numit alt preot.

De peste 20 de zile, adecă din dimineața de când el trebuia să plece, preotul este cu totul prizonier în casa lui, în jurul căreia fac de sentinelă ziua și noaptea peste 60 de femei. Dacă preotul ar încerca să fugă, una dintre femei sună cu trompeta și îndată tot satul e în picioare spre a-l oprî.

Episcopul nu vrea cu nici un chip să se supue dorințelor sătenilor și cere ca preotul să facă tot posibilul spre a pleca de acolo.

Autoritățile nu voesc să se amestece în această afacere.

Onorațiilor cetitori le atragem atențiunea asupra inseratului de pe pagina ultimă, referitor la cele 3 calendare apărute la institutul tipografic »Ideal« din Hunedoara.

Un tată răsbunător. Sângerosul bandit corsican, Giovanni Tramonî, a fost ucis de un bătrân în vîrstă de 70 ani. Acum două luni acest bandit a întâlnit pe câmp un copil de 8 ani, pe care l'a ucis cu un foc de pușcă, cu toate rugăciunile victimei. Copilul a murit după vre-o câte-va zile, însă a avut timpul să denunțe pe asasinul seu. Tatăl copilului, un bătrân de 70 ani, jură să se răsbune și cu toată vîrsta lui înaintată, porni prin câmpii și păduri. După multe nopți petrecute sub cerul liber, nenorocitul părinte întâlni pe la orele 2 noaptea, pe bandit. Când fu față cu fiorosul tâlhar, mai nainte ca acesta să aibă vreme de a trage foc, bătrânul puse pușca la ochi și cu un glonț lovî pe bandit drept în frunte. Populația a făcut o prea frumoasă manifestație bătrînului părinte, care i-a scăpat de acel bandit, care avea pe conștiința lui peste 30 de omoruri.

Averea Reginei Draga, în urma inventarului ce s'a luat, este de 580.000 franci, între

Domnii abonenți restanțieri sunt rugați a trimite prețul abonamentului

cari o casă de 50.000 fr., giuvaere 190.000 fr., acții 100.000 fr., bani gata 155.000 fr., ear' restul depuneri spre fructificare. Multe prețioase însă au dispărut, dintre cari unele s'au aflat. Mai lipsesc 3 inele de diamant, între cari unul are valoare de 5000 fr. și o brățară.

O mătușă crudă. Într'un oraș din Anglia s'a desbătut zilele trecute procesul unei dne, Frances Day, care a maltratat pe două din nepoatele sale, în vîrstă de 14 și 10 ani, în mod bestial. Femeea Day este o persoană »educată«, fostă institutoare, care vorbește mai multe limbi. Ea a comis asupra celor două copile acte într'adevăr de necrezut; le ținea, de exemplu, zile întregi închise într'un dulap, unde nu puteau să se miște nici să șadă; le lega iarna goale, afară, le spânzura de o grindă, le mușca, rupându-le bucăți de carne. Această femeie, care posibil nu e în întregitatea facultăților ei mintale, a fost condamnată numai la 6 ani muncă silnică.

Poarta prin un Manifest al său aduce la cunoștința tuturor, că acela care va introduce și va păstra dinamită pe teritoriul turcesc, va fi condamnat la 15 ani muncă silnică; dacă dinamita va fi destinată la scopuri politice, condamnarea va fi la muncă silnică pe viață. Acela care va arunca o bombă sau va săpa o mină, va fi condamnat la moarte.

Noroc rar. În Verona (Italia) s'a întemplat zilele trecute o căsătorie interesantă. Înainte cu 3 ani murise un om bogat, Jacob Colo și lăsase averea sa de vre-o 2 milioane fiicei sale. Fica care e acum de 35 ani, după moartea tatălui său trăia foarte modest și retras, avînd în serviciul ei numai o camerieră, numită Peretti. Cameriera avea un frate în etate de 25 ani, care fusese muncitor în minele de fer de la Verona, ear' acum era boacțer. El mergea adeseori pe la sora sa. Cu această ocaziune inima fetei milionare s'a aprins de dragoste față de acest boacțer, pe care l'a și luat pe urmă de bărbat. Nunta a fost sîrbătată cu mare pompă.

Un urs cu pălărie de pae. Mare panică a fost deună-zi în publicul care a luat parte la o serbare de bine-facere într'un sat din jurul Parisului.

Un urs mare dintr'o menagerie, profitînd de un moment când îmblînzitorul era ocupat și satul nu lucra pe aceste vremuri de căldură, plecă la plimbare pe marginea Senei. Atunci se produse o mare confuziune. Pe când îmblînzitorul și alți oameni ai menageriei se repezeau după urs, femeile și copiii fugeau și strigau.

Bărbații din sat înarmându-se au pornit vînătoarea acelu urs, gata să învingă sau să moară.

Dar' ursul, după-ce făcu o mică plimbare, se reîntoare la menagerie. Găsind o pălărie de pae pe drum și-o puse pe cap și se întoarse ca ori-ce om după-ce face o plimbare.

13 ani a suferit soția mea de durere de cap reumatică și eu numai binecuvînta pot pe Atotputernicul că mi-a dat idee să comand crucea d-tale dublă electro-magnetică R. B. și nr. 86967 — pentru-că nevasta

mea, — după-ce a purtat crucea patru săptămîni, s'a vindecat de tot; pentru-ce apoi fac atent pe ori-și-cine, care suferă de reumă, să nu amîne comandarea crucei de minune. Eu am încercat toate, însă nimic n'a folosit, numai crucea d-tale dublă electro-magnetică. Cu stimă Valentin Hambek, Károlyfalva.

Această scrisoare de recunoștință a primit-o dl Albert Müller, Vadász u. 42/G. inventatorul crucei duble electro-magnetice R. B. nr. 86967 și noi numai bine o putem recomanda aceluora cari suferă de reumă, asthmă și altele.

Mai nou.

Budapesta. Ședințele sunt des întrerupte de obstructioniști. Prim-ministrul mereu e silit a-i provoca la ordine, născându-se astfel între el și Lengyel Zoltan un viu incident.

Viena. Pentru armata comună se vor construi 3000 tunuri noi, din bronz, în decurs de patru ani. Pentru acest scop s'au și votat, după-cum se știe 38 mil. cor.

Sarafoff la Sofia. Boris Sarafoff, după-cum scrie ziarul »Zeit«, venind din Macedonia în Sofia, a fost primit cu un entuziasm de nedescris.

Mai multe mii de persoane îl așteptau în gară. Indată-ce trenul s'a oprit, muzicele au intonat imnul național.

Mulțimea, strigînd urale frenetice, a năvălit în vagonul unde se afla Sarafoff, și luându-l de pe bancă, l'a scos pe spate afară în vreme ce din toate părțile se întindeau spre el mâni, ținînd buchete de flori sau coroane.

După aceea, lumea, nebună de entuziasm, a dus pe Sarafoff tot pe spate, până la locuința părinților săi, pe o distanță de trei kilometri.

Ajuns acasă Sarafoff a fost imediat asediat de ziaristi, însă dînsul s'a arîtat foarte rezervat. La întrebările ce i-se făceau asupra planurilor pentru viitor, zimbea numai, fără să răspundă pe larg.

Ciocnirea cea mai importantă — a zis dînsul — a fost aceea de lângă Rigla, unde a biruit pe Omer Rușdi Pașa, ucizîndu-i peste 600 de oameni.

Peregrinările lui Sarafoff cu banda sa au durat 9 luni. Aproape în totdeauna a tăbărit în aer liber.

Acum s'a hotărît să se întoarcă în Bulgaria din cauza timpului rece și zăpădos, care împedecă mișcările.

Ultima luptă a avut-o la 6 Noembrie st. n., pe când trecea riul Wardar aproape de Slep.

Indată ce a călcat pe teritoriul bulgar, a fost desarmat.

Sarafoff a zis, că nu vrea să știe de programul de reforme austro-rus; desperarea macedonenilor continuă a sporii tot mai mult resvrătirea.

A adăogat, că în curînd se vor

auzi despe nouă și mari atentate în Macedonia.

La toate stațiunile, mulțimea a făcut mari ovațiuni lui Sarafoff.

Dînsul are aspectul unui sălbatic.

Părul, netăiat de mult timp și neîngrijit, îi cade pe umeri în șuvițe îmbricșite; barba îi e foarte lungă și încălțită.

Fața îi e slăbită și galbenă.

Tovarășii lui au o priveliște cu adevărat de spaimă.

Imbrăcămintea lor e cumpusă din niște trențe murdare.

Călindare pe anul 1904.

Au apărut în editura »Ideal« institut tipografic și librărie în Hunedoara A. P. Barcianu, 3 călindare pe anul 1904:

Călindarul »Bunul Econom«, Călindarul »Țeranului« și Călindarul »Sfintei Treimi« în format octav mare. Călindarele sunt în toată privința reușite și sunt foarte ușor de vîndut, deoarece-ce ele sunt primele călindare cari corîspund cerințelor moderne de azi. Nu s'a cruțat întru nimic pentru reușita lor, nici muncă și nici spese.

Invîlitoarea călindarului »Bunul Econom« este de hîrtie galbenă fină și groasă și tipărită cu o ilustrație economică în 2 culori; cea dela Călindarul »Țeranului« este tipărită în 6 culori în mod artistic executat, ilustrațiunea represintă pe o păreche tînă de țărani; foarte bine reușită; ear' Invîlitoarea călindarului »Sfintei Treimi« este de asemenea tipărită în 6 culori foarte frumoase și artistic lucrată, la mijloc se află chipul Sfintei Treimi, la dreapta Invîierea, ear' în stînga Nașterea lui Isus Christos.

Cuprinsul acestor călindare este foarte bogat și variat și cuprinde o mulțime de ilustrațiuni, dintre cari amintim portretele: Baronului Andreiu de Șaguna, Reginei Romîniei, Episcopului Pavel, Vasile Alexandri, Alexandru Ion Cuza, Ioan C. Brătianu, Papa Leo al XIII-lea, Regelui Alexandru și Reginei Draga ai Sîrbiei. Mai departe ilustrațiunea Bisericii Domnița Balașa, a casei parisiene arse în Budapesta, a băncii din Pittsburg (America) cu 24 etaje, etc., diferite ilustrațiuni sfinte și pentru glume.

Călindarele conțin afară de partea calendaristică, biografii, descrieri, proverbe, rugăciuni, poezii, ziceri, povești, — povește diferite pentru economi, meseriași, femei, etc. precum și o mulțime de inserțiuni.

Călindarul »Bunul Econom«, care cuprinde 6 coale cu 96 pagini și 20 ilustrațiuni, cu prețul de boltă 15 cruceri; Călindarul »Țeranului«, de 7 coale cu 112 pagini și 33 ilustrațiuni, cu prețul de boltă 20 cruceri; și Călindarul »Sfînta Treime«, de 7¹/₂ coale cu 120 pagini și 47 ilustrațiuni, al cărui preț de boltă este 25 cruceri, toate 3 format octav mare, precum și Invîlitoarele excelent reușite.

PENTRU INTREPRINZETORI

Arad. — Pentru zidirea unui azil de copii în Nagykarász au a se înainta oferte până la 9 Dec. n. oficiului de arhitectură din Arad. Preliminar 13.383 cor.

Cluj. — Pentru zidirea unei școli în Gyerővásárhely sunt a se înainta oferte până la 10 Dec. n. oficiului de arhitectură din Cluj. Preliminar 28.260 cor.

Murș-Oșorheiu. — Pentru zidirea școlii din Erdőszengyel sunt a se înainta oferte până la 2 Dec. n. oficiului de arhitectură din Murș-Oșorheiu. Preliminar 5888 cor.

Oradea-mare. — Pentru zidirea podului din nou de pe drumul Dobrițin — Biserica-albă sunt a se înainta oferte până la 30 Nov. n. oficiului de arhitectură din Oradea-mare. Preliminar 3226 cor.

Turda. — Pentru transportarea a 58 bucăți casse de bani sunt a se înainta oferte până la 1 Dec. n. oficiului vicișpănesc.

Seghedin. — Ospătăria căii ferate din Becicherecul-mare este de exarândat. Oferte până la 28 Nov. n. șefului căii ferate din Seghedin.

ȘTIRI COMERCIALE

Tirgul produselor în Budapesta.

Pe piețele europene prețurile cerealelor n'au suferit nici o schimbare mai esențială. Pe când America voia să urce prețurile cerealelor, pe atunci Rusia și Statele-balcănice îi stăteau în față, cu importul lor cel mare. Acum însă, când Rusia pretinde prețuri urcate și când importul Statelor-balcănice a mai scăzut, au scăzut prețurile americane. Chiar și din Australia se impoartă cereale, așa că o urcare a prețurilor nu se prevede. Anul trecut exportul de grâu al Argentinei a fost de 8 mil. m. m., anul acesta exportul se evaluează la 11-12 mil. m. m. Italia a cam încetat de prezent cu exportul, se crede însă, că în primăvară, când exportul nu suferă multe pedeci din cauza drumurilor rele, va mai exporta vre-o 5 mil. m. m. grâu. România și-a cam consumat prisosul, așa că abia se mai exportează din ea grâu, dar' aceasta nu va influența asupra prețurilor. În 9 Nov. a. c. grâul și măcinșurile europene s'au urcat la 8,750.000 m. m., pe când în anul trecut, tot în această zi, a fost numai de 8,350.000 m. m.

Pe piața cerealelor din Budapesta comerțul a cam stagnat. În alți ani pe timpul acesta, grâul în Budapesta de obicei se scumpea, mai ales calitatea primă, de care anul acesta până acum nici nu s'a prea importat. Grâul s'a importat în săptămâna aceasta circa 140.000 m. m. — Săcara s'a căutat mai bine. Cea de Aprilie s'a încheiat cu cor. 6-74. — Orzul n'a avut trecere. Abia s'au vândut câteva m. m. cu prețul de cor. 5-50-5-70. — Ovăzul ca și când nici n'ar fi, nimeni nu se interesează de el. — Cucuruzul se caută bine. Cel nou s'a vândut cu cor. 4-70. — Comerțul cu făină încă a stagnat, căci speculanții se rețin cu cumpărutul pe mai târziu.

Cursul pieții din Budapesta

— în 20 Noemvrie n. 1903 —

Per 50 kgr.		Piment	
Grâu	7-45-7-70	Cassia	86-00-98-
Săcară	6-20-6-30	Cuișoare	92-00-100-
Orz	7-70-7-80	Ghimber	75-00-142-
Mei	5-45-6-50	Paprică	70-00-180-
Ovăș	5-41-5-50	Ulei de in	75-00-77-
Cucuruz	6-15-6-20	„ de rap.	64-00-65-
Rapiță	11-80-11-95	„ de lem.	129-60-148-
Trifoi	48-00-63-	În brut	00-00-
Lucernă	43-00-52-	Cânep.br.	64-00-70-
Mohor	9-50-10-50	Lână nsp.	120-00-124-
Măzărice	7-00-7-50		
Fasole	7-50-12-	Migdale	175-00-250-
Mazăre	6-00-7-	Sinocchine	30-00-38-
Mazăr. coj.	14-00-22-	Alune	138-00-142-
Linte	10-18-	Stafide V.	60-00-70-
Pășat	5-75-6-		
Mac	27-00-29-		
Sēm. de in	00-00-00-		
S. de cânep.	8-75-9-50		
Prune	12-75-16-50		
Lictar	16-50-18-50		
Untură	00-00-00-00		
Slănină	00-00-00-00		
Zahar brut	22-25-22-50		
Cafea lava	75-00-120-		
Caf. Santos	36-00-38-		
Caf. Portor.	78-00-120-		

Per 100 kgr.		Per 1 kgr.	
Miere	100-00-120-	Unt proasp.	1-50-2-16
Ceară	130-00-140-	Caș Emenial	2-10-2-20
Nuci	30-00-60-	„ Groer	1-20-1-40
Cartofi roză	5-40-6-	„ Trapist	1-20-1-50
Cart. galb.	5-00-5-75	„ Liptau	0-88-1-30
Ceară roșie	3-00-6-80	Brânz. de oae	1-10-1-40
Usturoi	12-00-16-		
Piper n	132-00-142-		

Per 100 Litr.	
Bumbac bal.	00-00-00-00
Portoc. lada	5-50-12-50
Lărnai	4-50-6-50
Ouă (1440) lada	57-00-63-
Spirit raff.	145-00-148-
Spirit brut	145-00-146-
„ denat.	34-50-36-50
Trevere	92-00-95-
Slig. viț	100-00-102-
Esenț. otet	110-00-120-

Prețul făinei din 20 Noemv. n. 1903.

Per 50 kgr.					
0	1	2	3	4	5
12-70	12-30	12--	11-60	11-20	10-90
6	7	7 1/2	8	Tărite	
10--	9-20	8-60	5-70	3-70	

CURSUL MONETELOR

Galbinul	11-34
Napoleon d'or (20 franci) aur	19-05
20 Marce germane aur	23-48
Bilete germ. 100 Mărci	117-27
„ francese 100 franci	95-20
„ române 100 lei	94-65

Tergurile din Ungaria, Transilvania și Bănat.

Dela 26 Nov. până în 2 Dec. n. 1903.

Joi	26 Zabola.
Vineri	27 Drag. Casonul-marc.
Sâmbătă	— — — —
Duminică	29 Otafalău.
Luni	30 Mediaș. Sic. Bethlean.
Marți	— — — —
Mercuri	2 Dec. Chibed. Ciosveni.

Calendarul vechiu și nou al săptămâni.

Dum. a 24-a d. Ros., gl. 7 sft. 2.

Dum.	9 Muc. Onisifor	22 Cecilia
Luni	10 Apost. Er. st	23 Climent
Marti	11 Muc. Victor Mina	24 Ioan Zlat.
Merc.	12 S. Ioan milostivul	25 Catarina
Joi	13 † S. I. G. de aur	26 Conrad
Vineri	14 † S. Apostol Filip	27 Virgiliu
Sâmb.	15 M. Gurie Post N. Chr.	28 Sosten

Redactor-responsabil: **Aurel P. Barcianu.**

Sz. 1492-1903. kir. vég. (221) 1-1

Árverési hirdetés.

Alolított kir. bírósági végrehajtó az 1881. évi 60. t.-cz. 102. §-a értelmében zennel köz-hírré teszi, hogy a szá-zvárosi kir. bíróságnak 1903. V. 862 sz. végzése folytán Dr. Moldovan Silvius szá-zvárosi ügyvéd által képviselt Muntyán Gyitza recte Dinu és társai magyar lakosoknak özvegy Muntean Ioriláné szül. Spinean Iuon loz-ád kistoti lakos ellen 214 kor. 93 fill. eddigi és ezuttali 2 kor. 90 fill. költségek iránt kielégítésként lefoglalt és 850 koronára becsült széna, sertés, buza és ökrök bírói árverésen elfognak adatni.

Mely árverésnek a szá-zvárosi kir. járás-bíróságnak 1903. évi V. 862/2 számú vég-zése folytán a hely-zinén leendő eszközlésére határidőül 1903. évi december hó 2-ik nap-jának délelőtti 8 ó-ája tűzetik ki, a midőn is a fenti ingok esetleg becsáron alól is azon-ban csakis készpénz mellett fognak eladatni.

Kelt Szá-zváros on, 1903. évi novem-ber hó 15 én.

RÁCZ ÁRPÁD,
kir. bírósági végrehajtó



Mașini de cusut Singer,

originale, pentru trebuințele familiare și pentru tot felul de alte ramuri de industrie.

Mașinile de cusut SINGER și Comp. au ajuns a fi renumite prin CALITATEA EXCELENTĂ și aptitudinea lor de administrare, cari totdeauna și-au distins toate fabricatele. Instruare gratuită în toate speciile broderiilor artistice moderne. Pentru mánarea lor se află motoare electrice în tot felul de mărimi.

(220)

Singer și Comp.

1-3

societate pe acți pentru mașini de cusut,
Timișoara, Str. Hunyady Nr. 10.

Expoziția
universală din Paris
1900.
„GRAND PRIX“
cea mai înaltă distincție.

Cursul de învățământ al broderiilor artistice se ține de prezent în sala hotelului „PANNONIA“ din Orăștie, unde sunt expuse spre vedere obiecte de broderie cari de cari mai frumoase.



Expoziția de apărare
contra focului, Berlin
1901.
MEDALIE DE AUR
cel mai înalt premiu.

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.

Nu e mijloc secret.

vindecă și înviorază

pe lângă garanție.

Deosebită atențiune rării, că acest aparat

e a se da împreju- vindecă boale vechi

(190) de 20



Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fuituri de ureche, bătăie de inimă, sgârcturi de inimă, asma, ausul greu, sgârcturi de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, ulul în pat, influenza, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale cari la tractare normă a medicului se vindecă prin electricitate. In cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari pretuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” deoare-ce „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, apreat și cercetat. Deja efinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă indeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor. Prețul aparatului mic e 4 cor. folosibil la morburi cari nu sunt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și streinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V. strada Vadász 42 G. colțul strada Kálmán.

„AGRICOLA”

Insoțire economică de magazin și anticipații

(143) și-a început activitatea 19—26
în piața din

HUNEDOARA.

Cancelaria insoțirii se află în piață: casele Doamnei vęd. POPOVICI.

Magazinul insoț. se află în piață: casele MÁTYÁSFFY. Insoțirea „Agricola” cumpără și vinde produse agricole, cu deosebire: grâu, cucuruz, ovės, țărițe, etc.

Vinde bucate pe credit (pe așteptare). Acoardă avansuri pe bucate, efecte și prețioase (giuvaericele).

Primește aurării și argintării în afaceri de lombard și la acoperire de conturi-courente.

Primește depuneri spre fructificare cu 6%.

Mijlocește împrumuturi de bani pe amortisație.

Mijlocește asigurări pe viață și contra focului.

Vinde unelte și mașini agricole chiar și pe plătiri în rate.

In sfirșit înprjește ori-ce afaceri comerciale de intermediare.

Casse de fer și oțel sigure contra focului și spargerii



pentru păstrat bani, registre și documente în toate mărimile și formele.

Soliditate garantată.

Prețuri eftine.

A se adresa la: Prima fabrică transilvană privilegiată ces. și reg. de casse de fer și oțel

alui

R. ÖSZY

(195) 21—26

Strada Sibiu Strada
Dumbrăvii Nr. 3. Nagyszoben Bruckenthal Nr. 5.

Preț curent ilustrat se trimite la cerere gratis și franco.

IOAN ANDRESCU,

Friseur și Perrükquer în Orăștie (Szászváros).

P. T.

Salonul de frisat, ras și tuns, întemeiat la anul 1868 în Orăștie prin Ioan Andrescu (Strada între țerguri, nr. 6 lângă Magistratul orășenesc), care s'a bucurat de atunci și până-acum de cel mai bun renume, — se recomandă onoratului public, ca

SALON DE FRISAT, RAS ȘI TUNS HIGIENIC DE I-ul RANG!

reconstruit și arangeat cu totul din nou, în care se lucrează după recerintele igienice de acum, cu aparate de desinfectare parisiene și utensilii antiseptice de clasa primă parisiene, apoi după metoda modernă de acum cu privire la îngrijirea părului și a bărbii etc.

Serviciul solid și prompt, al onorațiilor mei mușterii și cunoscuți vor fi și pe viitor conduse de principiile reale pe care să întemeiază oficina mea.

Tot felul de înoiri ce ating specialitatea mea, le voiu introduce neamănat și le voiu aduce la cunoștința onorațiilor mei mușterii.

Notez mai departe, că din punct de vedere igienic, voiu folosi în oficina mea numai specialități de Paris de clasa primă și anume: toate recuisitele, cum sunt mașinele de tuns, foarfecele, briciurile etc., se desinfectează îndată după întrebuințare în aparatul special de desinfectare parisian, întrebuințându-se: formalin, sublimat, carbol etc., apoi pastă antiseptică pentru briciu, așa că este cu desăvârșire eschisă posibilitatea ca prin aceleași recuisite să treacă dela unu la altul boala de piele (mai cu seamă la ras).

În oficina mea să folosește deja:

MANTAUA DE HĂRTIE DE MĂTASĂ,

operător de tot nou și igienic pentru frisat, ras și tuns, apoi guler patent pentru tuns cu prinsător de păr tăiat, ce face imposibilă căderea părului mărunt pe lângă grumaz.

Cremă de ras parisiană prima, fără amestecare cu apă. „Allin Vorau” suplinitor săpunului de ras. Pulvere de săpun și săpun de cabinet parisian prima.

După ras, pentru îndepărtarea din obraz a jubrițelor, coșilor și roșetei pielii, folosesc 1/10% Sublimat, Crystall-Sirius și o specialitate de apă igienică cum și Bloc-Hyalin, Bloc-Higienic și Tablete-Regina etc.

Ceva mai nou:

Ștergare de obraz din hârtia de mătăsă „Krepe”

pentru sbicit, veritabile, în crem și alb, folosite numai la o radere.

Anunț apoi, că am depozit permanent de tot felul de

PERUCE DE STRADĂ ȘI DE TEATRU,

de tot soiul, pentru ori-ce etate, atât pentru dame, cât și pentru domni. Toupete, bretonuri pentru dame, plete, frisetete, etc., precum și depozit de legătoare de mustăți de felurite soiuri; colorii de păr și cosmetice etc.

Imi țin încă de datorință e exprima onorațiilor mei mușterii mulțumirile mele pentru sprijinul de până acum, și îi rog a mă onora și mai departe cu sprijinul lor prin cercetarea salonului meu de frisat.

Cu toată stima

IOAN ANDRESCU,

Friseur și Perrükquer în Orăștie.

Rog cetiți atestatul medical de mai jos!

ATESTAT MEDICAL

(Trad. din nemțește).

Să constată prin aceasta oficios, că Salonul de frisat și ras al dlui Ioan Andrescu din Strada țirgurilor, este asi perfect arangeat de nou, conform cerințelor moderne și igienice! Mobile potrivite scopului și ireproșabil curate, împodobesc ambele saloane, cel mare și cel mic, cari sunt provăzute cu lumină electrică, și toate așa arangeate, că pot fi fundamental desinfeciate!

Toate peptenele, perile de păr și celelalte instrumente, să desinfeciază într'un Desinfector-Formalin de Paris; briciurile și mașinile de tuns să spală cu Pastă antiseptică și cu soluție de carbol de 5%, deplin curățitoare!

Toate mantalele pentru tuns și servietele, sunt de cele de hârtie de mătăsă chemicește curată, făcute anume numai pentru o întrebuințare.

Pentru ungere cu săpunule, să folosește o pulvere de săpun igienică, se pregătește în amestec cu apă feartă, fața se unge apoi cu Kaiserborax, sau, în casuri date, cu 1/10% soluție de sublimat cu Borsäure, Crystall-Sirius, și se pudrează prin o mașinărie igienică de sistemul cel mai nou.

La întrebuințarea ori-cărui soiuri de mijloace cosmetice, să pune în acest local mare grije pe aceea, ca ori-ce instrument, care ar putea răspândi vre-o boală de piele, să fie nimicuit.

La toate cele amintite mai sus se mai adaugă și aceea, că dl Ioan Andrescu e dextru a-și împlini toate funcțiunile sale de barbier și friseur și de tuns, așa de curat, că ori-ce răspândire o vre-unei boale de păr și de piele, de pe un individ pe altul, să arată exchisă!

Orăștie, 29 Aprilie 1903.

Dr. Victor Markovitch m. p.,

(196) 4—6

medic fizic orășenesc.

„IDEAL“ Institut tipografic și librărie
în Hunedoara (Vajda-Hunyad).
Serviciu prompt! — Prețuri ieftine!

Cel mai mare deposit de ciasornice,
 giuvaeruri și obiecte de aur și argint în
Transilvania

(144) la 23-26

Iulius Erős

în Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 3
 (Palatul Transilvania).



Tot felul de ciasornice, giuvaeruri de aur și argint, podoabe bisericesti etc

Toate obiectele bine și frumos lucrate, ieftine, cu prețuri fixe.

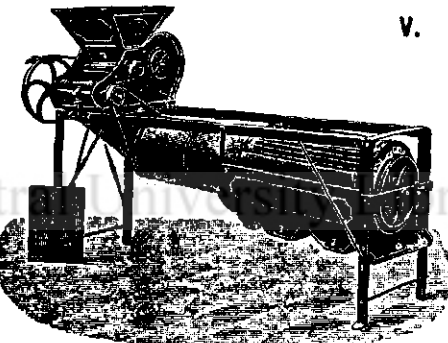
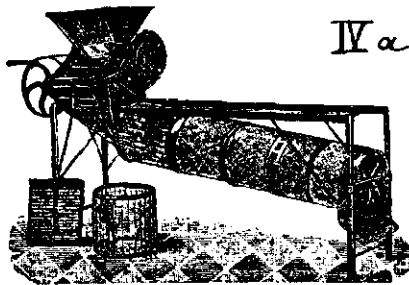
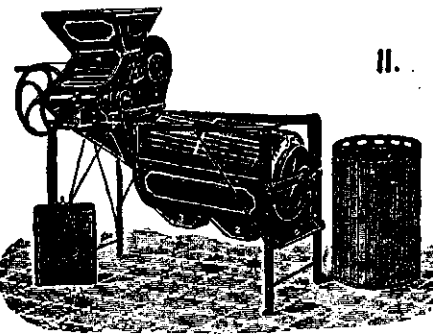
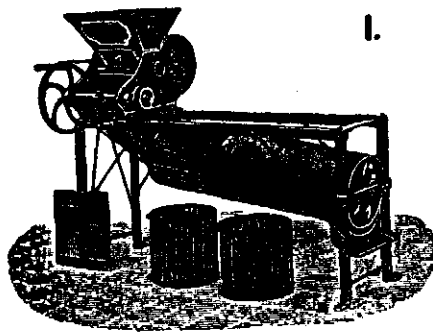
Serviciu prompt și conștientios.

La cerere se trimite preț curent bogat ilustrat.

La „Pannonia“ cafenea și restaurațiune
din Orăștie.

Să afle **Must de Versecz**,
 excelent de bun și dulce **1 litr. 36 cr.**

Un pahar de **Bere 8 cr.**



Triorul I. întocmit pentru curățirea de grâu și sêcară sau pentru orz și ovês.

Triorul II. întocmit pentru curățirea de sêcară și grâu sau orz și ovês și pentru sortarea grâunțelor în două sau în trei despărțeminte, alegând și semințele de burueni în un despărțemint deosebit.

Triorul IVa întocmit de a alege ovêsul sau orzul din grâu, sau ovês din orz separând totodată și semințele de burueni.

Triorul V. întocmit pentru grâu și ovês sau pentru orz și ovês. Grâunțele se sortează în 4 despărțeminte deosebite și afară de aceasta mai alege și semințele de burueni.

Eu liferez aceste triore cu manta de tinichea (pleu) frezat și țin în depositul meu numai de acestea. Acestea sporesc la lucru cu 25% mai mult ca cele cu tinichele numai stoziute. Triore cu tinichele stoziute cu 5% mai eftine.

Rog a comanda triorele la timp mai bine chiar mai de vreme.

Recomand totodată și pressele (teasurile) de vin și poame.

Se acordă și plata în rate pe lângă interese de 6%.

(141) 46-52

Prețuri curente amănunțite se trimit la cerere gratuit și franco.

Carol F. Jickeli, Sibiu.

In editura institutului tipografic „IDEAL“ din Hunedoara (Vajdahunyad).
 * Au apărut cele 3 Calendare noue pe anul visect 1904. *

Calendarul

„**BUNUL ECONOM**“

cu o mulțime de povețe economice, povești, glume, etc. și cu ilustrațiuni.

Prețul unui exemplar **30 fil.**

Calendarul

„**ȚĂRANULUI**“

întocmit pentru țărani nostri cu literatura, povețe, poesii, glume, etc. și cu ilustrațiuni numeroase.

Prețul unui exemplar **40 fil.**

Calendarul

„**SFANTA TREIME**“

afară de ilustrațiuni numeroase biografii, povețe, povești, glume, povețe, etc. mai conține și o mulțime de rugăciuni cu chipuri sfinte.

Prețul unui exemplar **50 fil.**

Vênzătorilor li-se dă rabatul cuvenit!

Nu există

Semințe agricole și de grăcină mai bune și mai recomandabile

ca acelea, care le expediază de 28 ani

MAUTHNER ÖDÖN Furnisorul Curții Regale în **BUDA-PESTA.**

Cancelaria și depositete: *Str. Rottenbiller 33.* Localul de vênzare: *Str. Andrassy 23.*

(139)

Catalogul ilustrat, de 226 pagini, se trimite la cerere gratuit și franco.

46-52

Editor-proprietar **Aurel P. Barcianu.**

Tip. Institutului tipografic „Minerva“ în Orăștie.